

# 出國報告（出國類別：其他）

## 執行中華、長榮航空胡志明外站 場站查核出國報告

服務機關：交通部民用航空局

姓名職稱：喻宜式/簡任技正  
張聰義/約聘人員

出國地區：越南 胡志明

出國期間：99年5月11日至14日

報告日期：99年5月20日

# 目 錄

壹、出國報告摘要.....	2
一、行程摘要.....	2
二、胡志明機場一般情況.....	3
三、外站查核結果摘要.....	5
四、國際航線航路查核結果摘要.....	10
貳、心得及建議 .....	11

# 民用航空局因公出國報告資料表-其他類別

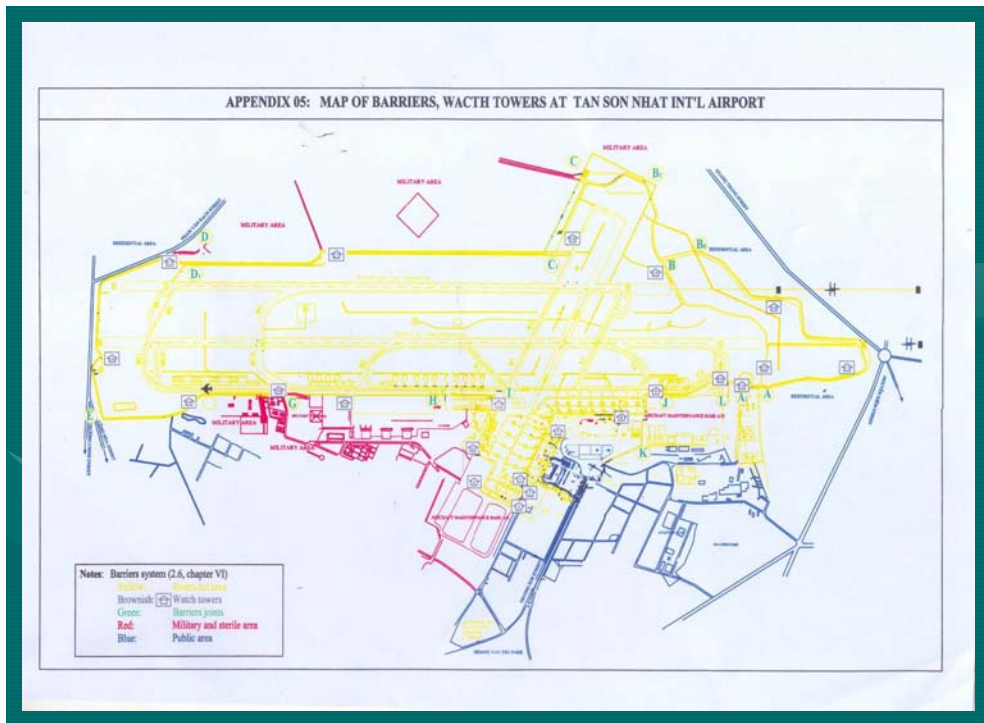
## 壹、出國報告摘要：

根據民用航空法第五十七條「民航局得派員檢查民用航空運輸業各項人員、設備，並督導其業務，民用航空運輸業者不得拒絕、規避或妨礙；如有缺失，應通知民用航空運輸業者限期改善。」本局對於我國境內民航各業亦遵照民航法之要求與授權來執行各項監理作業，以確保飛安。惟航空器之運行，並不限於我國境內，其目的地可能距出發地數千里之遙，抵達目的地後，需如同在我境內一樣，完成飛航與維護各項作業後起程回到國內機場，外站作業重要性等同於國內主基地。為了確保其作業水準可維繫最基本之飛安等級，實地查訪航空公司之各項外站作業，乃至於各項委託作業及其人員之適職性實有其必要性。

## 一、行程摘要：

- (一)99年5月11日，長榮航空 BR391 (TPE-SGN)桃園-胡志明國際航線航路查核。
- (二)99年5月11日-13日，中華航空及長榮航空胡志明外站場站設施查核。
  1. 99年5月11日，長榮(含立榮)航空公司胡志明外站場站設施檢查。
  2. 99年5月12日，機坪過境飛機檢查(CI781/782、AE1857/1858、BR395/396)。
  3. 99年5月13日，中華(含華信)航空公司胡志明外站場站設施檢查。
- (三)99年5月14日，中華航空 CI-782(SGN-TPE)國際航線航路查核。

## 二、胡志明機場一般情況



- 新國際航廈於 2007 年 9 月啟用，有 8 座空橋停機坪及 80 個報到櫃檯。
- SGN-VVTS-Tan Son Nhat Int'l Airport
- AP Authority: SAA - CAAV Southern Airports Authority
- 機場為 24 小時作業無宵禁限制。
- 胡志明市新山一國際機場共有跑道兩條，長度分別為 3036 公尺及 3048 公尺： ILS 25R/07L, ILS 25L/07R。
- 38 個民用停機位及 2 個供緊急情況使用之停機位，所有的停機位可適用最大至 B747 型機使用，但 7 號及 8 號停機位不能同時供 2 架 B747 使用。
- 2 座旅客航站及 1 座貨運航站共計 44 家航空公司於該機場作業。



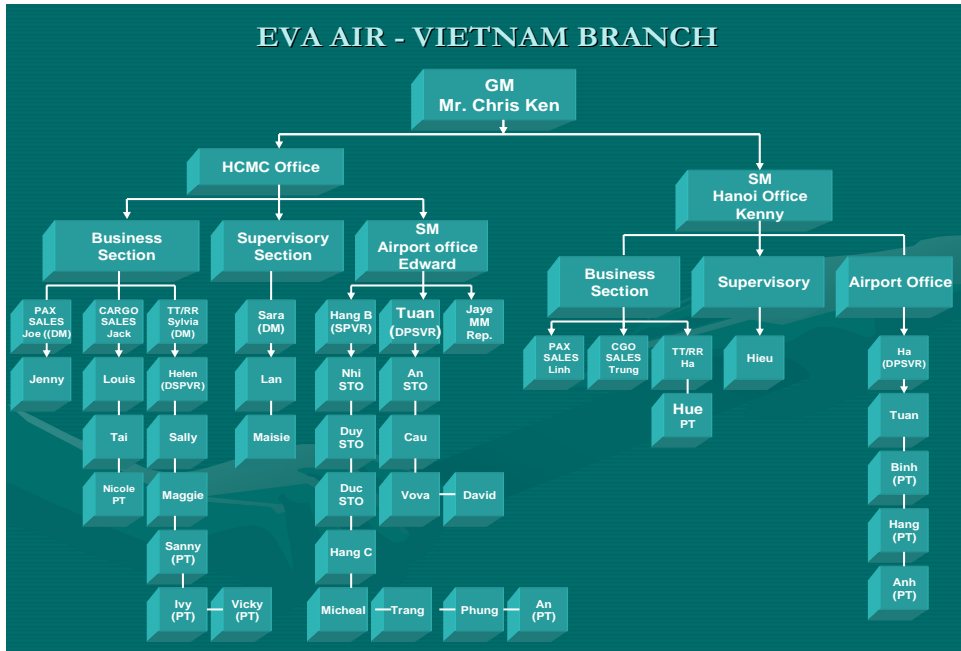
- 機場為日商興建，剛啟用 3 年，其構造外觀類似關西機場之縮小版，日商 BOT 二年後交由 AIRPORT AUTHORITY 管理，目前機場尚未有地下輸油管線，飛機須以油車加油，機坪檢查時發現地面搭地樁無明顯標示，亦無電阻值測試標示。

### 三、外站查核結果摘要

#### 長榮航空（含立榮航空）

檢查項目：資料檢查及機坪作業檢查

#### (一)組織編制：



員工人數計 30 員，除總主任、機場主任、機務代表、貨運代表及財務督導等 5 員來自總公司派任外，餘為當地雇用之成員。

(二)航班：每週計有 12 班（客機 10 班，貨機 2 班），另代理立榮航空 2 班。

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
	B735/6-M90 (BR2389/90) KHH/SGN/KH 1105/1205				B735/6-M90 (BR2389/90) KHH/SGN/KH 1105/1205	
		BR395/6- A332/B773 TPE/SGN/TPE 0945/1555		BR395/6- A332/B773 TPE/SGN/TPE 0945/1555		BR395/6- A332/B773 TPE/SGN/TPE 0945/1555
BR391/2-B773 TPE/SGN/TPE 1140/1255	BR391/2-B773 TPE/SGN/TPE 1140/1255	BR391/2-B773 TPE/SGN/TPE 1140/1255	BR391/2-B773 TPE/SGN/TPE 1140/1255	BR391/2-B773 TPE/SGN/TPE 1140/1255	BR391/2-B773 TPE/SGN/TPE 1140/1255	BR391/2-B773 TPE/SGN/TPE 1140/1255
		BR6201/2-MIF BKK/SGN/TPE 1235/1435				BR6397/8-74Y SIN/SGN/TPE 0410/0610

(三)代理作業：

Function	Company	
	EVA AIR	UNI AIR
Flight/ Ramp Operation	TIAGS/SAGS	SAGS
Cabin Cleaning	TIAGS	SAGS
Catering	VAC	VAC
Maintenance	VAECO	VAECO
Passenger Service	TIAGS	SAGS
Baggage Service	TIAGS	SAGS
Security	SAC	SAC

(四)航務作業：

檢查各項簽派作業執行情形及作業要點，長榮航空已改採集中簽派方式，由當地地勤代理公司提供天氣及裝載資料給長榮，長榮集中簽派負責飛航計畫以及裝載計算與油量再傳送給回來，地勤代理公司在收到後依裝載計算裝載貨物。

(五)機務作業：

1. 機務由國內派駐當地一位機務代表負責客貨機簽放工作，立榮航空則採跟飛簽放方式作業；VAECO 提供人力支援。
2. 技術手冊均採光碟化，檢查其版期管理均正常。
3. 本站配置之器材存放於法航租用之倉庫，濕、溫度控制，定期盤點，橡膠件儲齡管制均符合規定。
4. 2010 年 5 月 5 日長榮航空公司方實施該站自我稽核，所有缺失均已預先改正，本次檢查無重大缺失。
5. 燃油檢測方面，除每日加油前檢測含水量外，定期取得燃油化驗報告。

(六)謹將本次查核航、機務所見摘要如後：

- 1、手冊管理系統大多以 E-FILE 方式為之，建議重要之手冊如營運規範及有關作業之手冊，仍宜另保持最新紙本手冊，以便利使用。
- 2、抽查貨運辦公室發現過期公司危險品手冊，已於現場要求下架。
- 3、員工訓練控管良好，建議宜以個人專夾控管並將各類佐證紀錄(簽到清單、考卷等)列入，以資公信。
- 4、自我督察由總主任/機場主任執行，紀錄保存良好。該公司亦已派員執行該站自我督察，惟並未包含油庫作業檢查；另由紀錄顯示立榮航空未曾派員對該站督察。
- 5、航機勤務支援(含地勤代理、貨運代理、倉儲作業等)運作正常，本次檢查無異常發現。
- 6、技術手冊經清查與總公司提供之清冊符合。
- 7、機坪檢查加油之油車有定期檢查含水量之測試紀錄由加油公司執行加油作業，航機勤務支援運作正常，無異常發現。

### 中華航空（含華信航空）

檢查項目：資料檢查及機坪作業檢查

(一)組織編制：

胡志明站直屬越南分公司，設總經理一人，負責胡志明及河內營運作業；機場及當地營業辦事處總共有 60 名主管及員工，包括總公司派任之財務經理、營業經理、貨運經理、運務經理、機務經理及機務代表等 6 員，其餘為當地雇用員工 53 員(包含空服員 23 員)；分公司於 2005 年 4 月成立越籍組員辦公室，編制 SGNEM 一員及時薪員工一名，掌管越籍組員報到、任務提示、空服公告、請假調班、工作考核、手冊更新、年度體檢、年度複訓及與空服處聯繫等業務。

(二)地勤代理為：

Passenger Handling：TIAGS-VNA(Tan Son Nhat International Ground Service-Viet Nam Airlines)



Ramp Service (Loading/ Unloading) : TIAGS-VNA

Weight & Balance : TIAGS-VNA。

Flight Operations : VNA (Viet Nam Airlines)。

Cargo Service(Warehousing &ULDs Building) : TCS (Tan Son Nhat Cargo Service)

Security : SAA(Southern Airport Authority)

Maintenance : VAECO (Subsidiary of VNA)

### (三)航班：

目前該站每日以 A330-300 及 737-800 機型飛航桃園-胡志明計 2 班次並與越航合作交換機位方式，在桃園-胡志明及高雄-胡志明市每週 12 架次的班機裡擁有 40 及 45 個座位數可資運用。貨機方面以 747-400 全貨機每週飛航兩班次。由於該站雇用越籍空服員加入航線，提供服務延伸至美洲越籍旅客，廣獲好評，總計定期客機每週 21 班(包括與越航聯營共用班號 SGN-KHH)，自今年 3 月起另兼管華信航空班機每日台中往返胡志明市班機每週 7 班機場站業務。

### (四)地勤代理：

均委由越航子公司 TIAGS 代理，華航由國內公司派遣運務、貨運經理督導客運及貨運作業。

### (五)航務作業：

航機簽派作業由台北簽派部負責執行，航班相關航務文件及資訊傳送越南航空公司(VN)整理後，再上機送交飛航組員並給予組員簡要 Briefing。華航每日與代理公司執行 Daily Meeting，並且每月與代理公司召開檢討會議以其增加對乘客及業務上之改善。

### (六)機務作業：

1. 機務由國內派駐當地兩位含機務經理及機務代表負責華航客貨機簽放工作並有當地代理公司 VAECO 一位機務協助過境維護檢查業務；另華信航空亦每二個月輪流派駐機務人員，負責 ERJ-190 飛機簽放。

2. 技術手冊已均採網路化，檢查其網路功能正常，另為預防網路斷線，飛機亦配置一套光碟版技術文件。
3. 本站僅配置輪胎，其餘器材係採 Pool 方式，與其他公司互用，輪胎儲存區有溫溼度控制，並定期滾動。
4. 2009 年 6 月 30 日機務品保室實施該站自我稽核，所發現之缺失均已改正，本次檢查無重大缺失。
5. 燃油檢測方面，除每日加油前檢測含水量外，定期取得燃油化驗報告。

(七)謹將本次查核航、機務所見摘要如後：

1. 各項訓練紀錄(含年度複訓/在職訓練)均按規定執行，保管良好，建議宜以個人專夾控管並將人事學經力歷資料納入。
2. 手冊管理系統大多以 E-FILE 方式為之，與現場活動有關重要之手冊如營運規範、航務手冊、地面作業手冊等均備有紙本手冊，惟抽檢部份手冊有缺頁情況，已於現場指正。
3. 該站自我督察由紀錄保存良好，惟未見有缺點紀錄。華航及華信航空公司亦已派員執行該站自我督察，紀錄完整。
4. 公司傳達之飛安公告宣導傳閱紀錄完整，涉及代理公司事項未見辦理紀錄，建議加強對代理公司之監理，以確保公司政策之遂行及符合法規之要求。
5. 航務作業簽派放行委由越航合格簽派員執行，現場觀察適職性運作正常。
6. 緊急應變計畫檢查正常，緊急聯絡資訊亦已張貼於公布欄。
7. 對當地聘用之客艙組員管理良好，現場觀察對飛行前準備/提示/檢查均確實執行。
8. 機坪作業檢查航機勤務支援運作正常，無異常發現。

#### 四、國際航線航路查核結果摘要

##### (一)航線：BRM391 TPE-SGN

1. 日期：99.05.11

2. 機型：B777

3. 飛航時間：3 小時

4. 飛航組員：

CAPT. ESPINAL H CARLOS HUMBERTO，FO 阮明輝。

5. 查核情況：

本航段為 FO 阮明輝機種訓練航路考驗，擔任 PF 能按標準操程序操作 CRM 良好。飛航維護紀錄簿檢查正常，飛航組員依計畫規定執行任務，協調合作良好，客艙組員工作執行正常。(於 TPE 起飛前發現 05 跑道左側約 20 公尺處有上百隻中型鳥群)

##### (二)航線：CI-782 SGN-TPE

1. 日期：99.05.27

2. 機型：A330-300

3. 飛航時間：3.5 小時

4. 前艙組員：CAPT BOWERS JASON KAI，FO 洪一峰。

5. 查核情況：

組員證照/飛機文件/緊急裝備等檢查正常；飛行過程依計畫及規定執行任務，協調合作良好；客艙組員工作執行正常，本次檢查無異常發現。

## 貳、心得及建議

- 一、 中華及長榮航空公司航、機務作業一般情況良好，並無重大缺失，整體而言可符合本局相關規定；於該站兩家公司各部門主管及地勤代理公司的充分配合下，本次查核得以順利完成，查核結果亦於查核結束後向該站兩家公司機場經理完成簡報。
- 二、 已建請兩家公司加強對代理公司之監理，以確保代理公司業務執行能符合公司之要求；有關立榮航空未曾派員對該站督察乙節已轉知本局派任該公司主任航務檢查員要求該公司檢討。
- 三、 於該站機坪作業檢查發現靜電搭地樁並未有歐姆值之標註，已建請兩家公司於機場航聯會議向該機場主管機關反映。
- 四、 本局依據國際民航組織之要求，推動國籍航空公司建置安全管理系統，查中華及長榮航現均完成安全管理手冊制訂，然由本次查核瞭解，其執行面尚未推展至外站，應為本局未來監理及要求之重點。
- 五、 有關於桃園機場發現 05 跑道左側約 20 公尺處有上百隻中型鳥群乙節，已責由機長填具駕駛員地面報告表向本局反映。建議鳥害防制本局可參考先進國家作法，除採驅鳥作為外購置鳥群偵測雷達(Bird Radar)，供航管單位掌握鳥群動態適時引導航機避讓。